

## Sommaire

<b>1. Caractéristiques</b> .....	43
<b>2. Informations préliminaires</b> .....	44
<b>3. Réglage de l'heure</b> .....	45
<b>4. Fonctions particulières aux montres à cellule solaire</b> .....	46
• Fonction d'avertissement de charge insuffisante	
• Fonction d'avertissement de réglage de l'heure	
• Fonction antisurcharge	
• Fonction de remise en marche rapide	
<b>5. Informations générales sur les temps de recharge</b> .....	50
<b>6. Remarques concernant la manipulation de la montre</b> .....	51
• Précautions relatives à la recharge	
<b>7. Remplacement de la pile auxiliaire</b> .....	53
<b>8. Précautions</b> .....	54
<b>9. Fiche technique</b> .....	60

## 1. Caractéristiques

Cette montre ultramince est alimentée par l'énergie solaire qui est convertie en énergie électrique par la cellule solaire intégrée sous le cadran.

## 2. Informations préliminaires

Cette montre est alimentée par l'énergie solaire. Elle doit être rechargée par une exposition adéquate à la lumière. Exposez-la à la lumière directe du soleil ou à toute autre source de lumière pour la recharger.

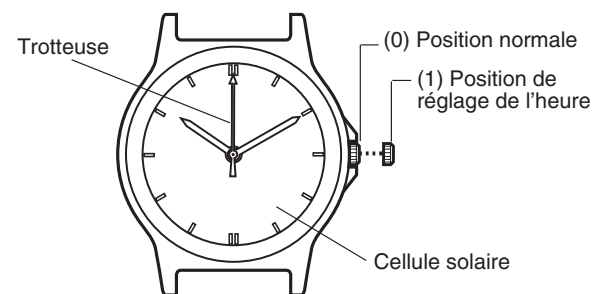
Une pile auxiliaire est utilisée pour accumuler l'énergie émettrique. Cette pile est propre car elle ne contient ni mercure ni aucune autre substance toxique. Lorsqu'elle est complètement chargée, la montre peut fonctionner pendant 6 mois environ sans recharge complémentaire.

### <Emploi correct d'une montre à cellule solaire>

Pour utiliser cette montre confortablement, rechargez-la avant qu'elle ne s'arrête complètement. Grâce à la fonction antisurcharge, elle ne risque pas d'être surchargée. Il est conseillé de recharger la montre une fois par jour.

## 3. Réglage de l'heure

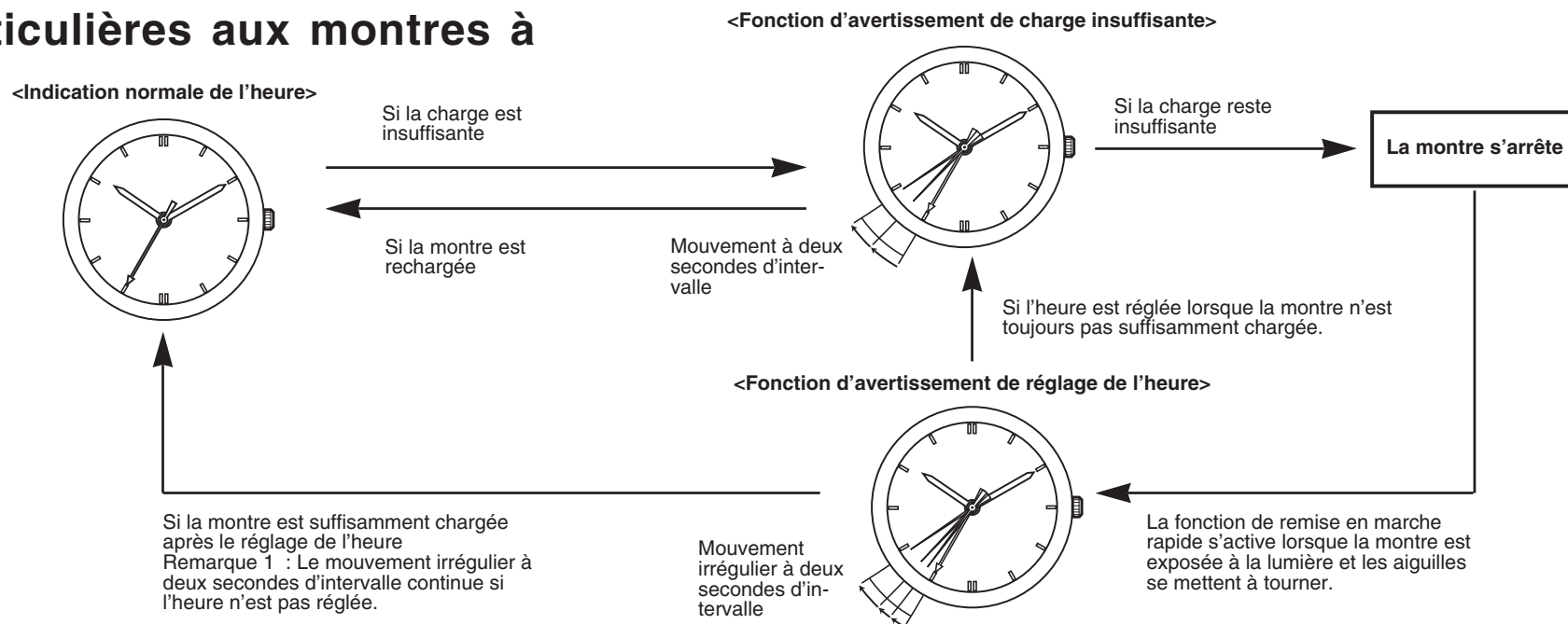
Si la couronne est à vis, la vis doit être desserrée par une rotation vers la gauche avant le réglage et resserrée après le réglage par une rotation vers la droite. Appuyez ensuite dessus pour la remettre en position normale.



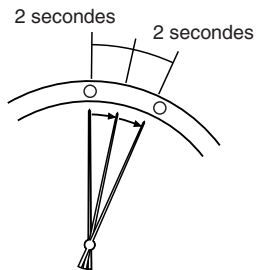
- (1) Tirez la couronne pour la mettre en position de réglage de l'heure lorsque la trotteuse atteint 0 seconde.
- (2) Tournez la couronne pour régler l'heure.
- (3) La montre se met en marche lorsque vous appuyez sur la couronne pour la remettre en position normale.

## 4. Fonctions particulières aux montres à cellule solaire

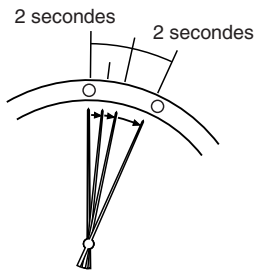
Lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée, les fonctions d'avertissement suivantes s'activent pour indiquer que la charge est insuffisante.



Mouvement à deux secondes d'intervalle



Mouvement irrégulier à deux secondes d'intervalle



#### <Fonction d'avertissement de charge insuffisante>

La trotteuse bouge toutes les deux secondes pour indiquer que la montre n'est pas suffisamment chargée. Bien que la montre continue de fonctionner normalement à ce moment, elle s'arrêtera 7 jours si elle n'est pas chargée. Exposez-la à la lumière pour que la trotteuse revienne à un mouvement normal toutes les secondes.

#### <Fonction d'avertissement de réglage de l'heure>

Lorsque les aiguilles se mettent à tourner après une exposition de la montre à la lumière, la trotteuse ne bouge que toutes les deux secondes pour indiquer que l'heure n'est pas correcte. Dans ce cas, réglez l'heure après avoir suffisamment rechargée la montre. La trotteuse s'arrêtera de tourner à un mouvement irrégulier lorsque l'heure aura été réglée.

#### <Fonction antisurcharge>

La fonction antisurcharge s'active pour que la pile auxiliaire cesse de se recharger lorsqu'elle est pleine.

#### <Fonction de remise en marche rapide>

La montre s'arrête lorsqu'elle est complètement déchargée. Les aiguilles se remettent à bouger 10 secondes plus tard environ si la montre est exposée à la lumière (cela varie en fonction de l'intensité de la lumière). La montre peut encore s'arrêter si la lumière est bloquée et la recharge insuffisante.

## 5. Informations générales sur les temps de recharge

Le temps de recharge nécessaire varie selon le modèle de la montre (couleur du cadran, etc.) Les temps suivants doivent servir à titre de référence.

\* Le temps de recharge désigne le temps nécessaire à la montre pour se recharger lors d'une exposition continue à la lumière.

Eclairage (lx)	Environnement	Temps de recharge		
		Un jour de fonctionnement	De l'arrêt au mouvement à 1 seconde d'intervalle	Recharge complète
500	Dans un bureau ordinaire	3 heures 30 minutes	73 heures	-----
1.000	Lumière fluorescente à 60-70 cm (30 W)	1 heure 45 minutes	34 heures	-----
3.000	Lumière fluorescente à 20 cm (30 W)	35 minutes	12 heures	132 heures
10.000	Extérieur, temps nuageux	10 minutes	3 heures 30 minutes	37 heures 30 minutes
100.000	Extérieur, été, lumière directe du soleil	4 minutes	35 minutes	13 heures 30 minutes

Temps de recharge complète : Temps pour une recharge complète depuis l'arrêt de la montre.

Temps de recharge pour 1 jour de fonctionnement : Temps de recharge nécessaire pour que la montre fonctionne normalement pendant un jour.

## 6. Remarques concernant la manipulation de la montre

### <La montre devrait toujours rester chargée>

Si vous portez fréquemment des manches longues, la montre ne pourra pas être suffisamment exposée à la lumière et se déchargera. Si vous l'exposez à un endroit bien éclairé lorsque vous ne la portez pas, elle fonctionnera correctement.

### Précautions relatives à la recharge

· Evitez de recharger la montre à de hautes températures (au-dessus de 60°C) car elle peut être endommagée pendant la recharge. Attention aux endroits atteignant de hautes températures.

Exemples: · Recharge de la montre à proximité d'une lampe à incandescence, d'une lampe à halogène ou d'une source de lumière pouvant facilement atteindre de très hautes températures.

· Recharge de la montre sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil, etc.

· Lorsque vous rechargez la montre sous une lampe à incandescence, placez-la au moins à 50 cm de la lampe pour qu'elle n'atteigne pas de hautes températures pendant la recharge.

## 7. Remplacement de la pile auxiliaire

Contrairement aux piles ordinaires, la pile auxiliaire de cette montre n'a pas besoin d'être remplacée puisqu'elle se charge et décharge continuellement.

### **ATTENTION**

N'utilisez jamais une pile secondaire autre que celle incorporée à cette montre. La structure de la montre est telle qu'un type de pile différent de celui qui est spécifié ne peut pas être utilisé. L'emploi d'un type de pile différent, tel qu'une pile à l'argent, risque d'entraîner une surcharge voire une explosion, provoquant des dégâts non seulement pour la montre, mais aussi pour le corps humain.

## 8. Précautions

### ATTENTION: Etanchéité



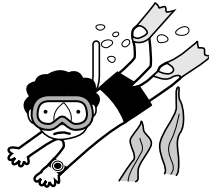


Le tableau suivant indique les différents types de montres étanches.

“1 bar” équivaut à “1 atmosphère”.

\* W.R. xx bar peut être indiqué au lieu de WATER RESIST(ANT) xx bar.

Indication		Spécifications
Cadran	Boîtier (dos du boîtier)	
WATER RESIST ou aucune indication	WATER RESIST(ANT)	Etanche à 3 atmosphères
WR50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar ou WATER RESIST(ANT)	Etanche à 5 atmosphères
WR100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10 bar/20 bar ou WATER RESIST(ANT)	Etanche à 10/20 atmosphères

Référez-vous à ce tableau et au degré d'étanchéité indiqué sur le cadran et le boîtier de votre montre pour utiliser correctement la montre.

Exemples d'emploi				
				
Exposition mineure à l'eau (toilette, pluie, etc.)	Exposition modérée à l'eau (lavage, vaisselle, natation, etc.)	Sports nautiques (plongée sous-marine)	Plongée sous-marine autonome (avec bouteilles d'air)	Manipulation de la couronne malgré la présence d'humidité
<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>
<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>NON</b>

- Etanchéité jusqu'à 3 atmosphères lors d'un emploi quotidien : Ce type de montre est étanche à une légère exposition à l'eau. Par exemple, il n'est pas nécessaire d'enlever la montre pour se laver le visage, mais il n'est pas possible de l'utiliser sous l'eau.
- Etanchéité jusqu'à 5 atmosphères lors d'un l'emploi quotidien : Ce type de montre est étanche à une exposition modérée à l'eau. Vous pouvez garder la montre pour nager mais pas pour la plongée sous-marine.
- Etanchéité jusqu'à 10/20 atmosphères lors d'un l'emploi quotidien : Ce type de montre peut être utilisé pour la plongée sous-marine mais pas pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles d'hélium.

### **ATTENTION:**

- La couronne de la montre doit rester normalement rentrée (position normale). Si la montre a une couronne à vis, cette vis doit normalement être serrée.
- NE PAS toucher la couronne avec des doigts mouillés ou lorsque la montre est mouillée. De l'eau peut pénétrer à l'intérieur.
- Si la montre a été exposée à l'eau de mer, la laver à l'eau douce et l'essuyer avec un chiffon sec.
- Si de l'humidité pénètre dans la montre, ou si la face interne du verre est embuée

et reste ainsi toute une journée, apporter immédiatement la montre au revendeur ou à un service après-vente Citizen pour la faire réparer. De la corrosion peut apparaître si la montre reste dans cet état.

- Si de l'eau de mer pénètre à l'intérieur de la montre, mettre la montre dans une boîte ou un sac de plastique et la faire réparer. La pression peut sinon augmenter à l'intérieur de la montre et les pièces (verre, couronne, boutons, etc.) peuvent se détacher.

### **ATTENTION: La montre doit être toujours propre.**

- Les dépôts de poussière et de saleté entre le boîtier et la couronne peuvent bloquer la couronne. Tourner la couronne de temps en temps pour extraire la saleté et la poussière et la nettoyer avec une brosse.
- Nettoyer de temps en temps la montre. La poussière et la saleté qui se déposent sous la montre ou le bracelet peuvent provoquer de la corrosion ou salir les vêtements.

### **Nettoyage de la montre**

- Utiliser un chiffon sec pour essuyer la saleté, la transpiration et l'eau sur le boîtier et le verre.
- Utiliser un chiffon sec pour essuyer la transpiration et la saleté sur le bracelet en cuir.



- Les bracelets métalliques, en plastique ou en caoutchouc doivent être nettoyés à l'eau. Pour enlever la saleté ou la poussière entre les maillons d'un bracelet métallique, utiliser une brosse douce.

**REMARQUE** : Eviter d'utiliser des solvants (diluants, benzine, etc.) car ils peuvent endommager le bracelet

### **ATTENTION : Environnement**

- La montre doit être utilisée dans la plage de température spécifiée dans le mode d'emploi. Hors de cette plage, elle risque de ne plus fonctionner correctement ou elle peut s'arrêter.
- NE PAS exposer la montre à de hautes températures, par exemple ne pas l'utiliser dans un sauna. Elle peut provoquer des brûlures.
- NE PAS laisser la montre à un endroit extrêmement chaud, comme dans la boîte à gants ou sur le tableau de bord d'une voiture.  
Les pièces en plastique ou d'autres pièces de la montre peuvent se déformer.
- NE PAS poser la montre près d'un aimant.  
L'horloge ne fonctionnera pas précisément si la montre reste près d'un objet magnétique (collier magnétique, fermeture d'une porte de réfrigérateur, fermeture d'un sac à main ou écouteur d'un téléphone mobile). Si le cas se présente, éloigner la montre de l'aimant et la remettre à l'heure.

- NE PAS poser la montre près d'un appareil électroménager générant de l'électricité statique. L'horloge ne fonctionnera pas précisément si la montre est exposée à une forte charge électrostatique (ex. téléviseur).
- NE PAS exposer la montre à des chocs violents (ex. chute sur un carrelage).
- Eviter d'exposer la montre à des produits chimiques ou à des gaz corrosifs.  
Les solvants, tels que les diluants et la benzine, ou les substances chimiques contenant des solvants peuvent décolorer la montre, la faire fondre, craqueler, etc. Eviter tout contact de tels produits avec la montre. Le mercure utilisé dans les thermomètres peut aussi décolorer le boîtier, le bracelet ou d'autres pièces de la montre.

### **Contrôles périodiques**

La durée de service de la montre sera plus longue si la montre est contrôlée une fois tous les deux ou trois ans.

Pour que la montre reste étanche le joint d'étanchéité doit être changé régulièrement.

Les autres pièces doivent être contrôlées et remplacées lorsque c'est nécessaire. Toujours exiger des pièces d'origine Citizen comme pièce de rechange.

## 9. Fiche technique

- **No. de calibre** : G43\*
- **Type** : Montre analogique solaire ultramince
- **Précision** :  $\pm 15$  secondes par mois (lorsque la montre est portée à une température moyenne de  $+5^{\circ}\text{C}$  à  $+35^{\circ}\text{C}$ )
- **Plage de température de fonctionnement** :  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+60^{\circ}\text{C}$
- **Fonctions d'affichage** : Heure : Heures, minutes, secondes
- **Autres fonctions**
  - Avertissement de charge insuffisante
  - Avertissement de réglage de l'heure
  - Remise en marche rapide
  - Antisurcharge
- **Temps de fonctionnement** :
  - Recharge complète jusqu'à l'arrêt : Environ 6 mois
  - D'un mouvement à deux secondes d'intervalles à l'arrêt : Environ 7 jours
- **Pile** : Pile auxiliaire

\* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.